

# Urządzenia wskazujące i klawiatura

## Instrukcja obsługi

© Copyright 2007 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Microsoft i Windows są zastrzeżonymi  
znakami towarowymi firmy Microsoft  
Corporation.

Informacje zawarte w niniejszym  
dokumencie mogą zostać zmienione bez  
powiadomienia. Jedyne warunki gwarancji  
na produkty i usługi firmy HP są ujęte  
w odpowiednich informacjach o gwarancji  
towarzyszących tym produktom i usługom.  
Żadne z podanych tu informacji nie powinny  
być uznawane za jakiegokolwiek gwarancje  
dodatkowe. Firma HP nie ponosi  
odpowiedzialności za błędy techniczne lub  
wydawnicze ani pominięcia, jakie mogą  
wystąpić w tekście.

Wydanie pierwsze: Czerwiec 2007 r.

Numer katalogowy dokumentu: 443984-241

## Uwagi dotyczące produktu

W niniejszej instrukcji obsługi opisano funkcje występujące w większości modeli. Niektóre funkcje mogą być niedostępne dla danego komputera.



---

# Spis treści

## 1 Korzystanie z urządzeń wskazujących

Konfigurowanie preferencji urządzenia wskazującego .....	1
Korzystanie z płytki dotykowej .....	2
Korzystanie z drążka wskazującego .....	3
Podłączanie myszy zewnętrznej .....	3

## 2 Używanie klawiatury

Używanie skrótów klawiaturowych .....	4
Wyświetlanie informacji o systemie (fn+esc) .....	5
Inicjowanie stanu wstrzymania (fn+f3) .....	5
Przełączanie wyświetlania obrazu (fn+f4) .....	6
Wyświetlanie informacji o poziomie naładowania baterii (fn+f8) .....	6
Zmniejszanie jasności obrazu (fn+f9) .....	6
Zwiększanie jasności obrazu (fn+f10) .....	6
Aktywowanie czujnika światła otaczającego (fn+f11) .....	6

## 3 Przyciski HP Quick Launch

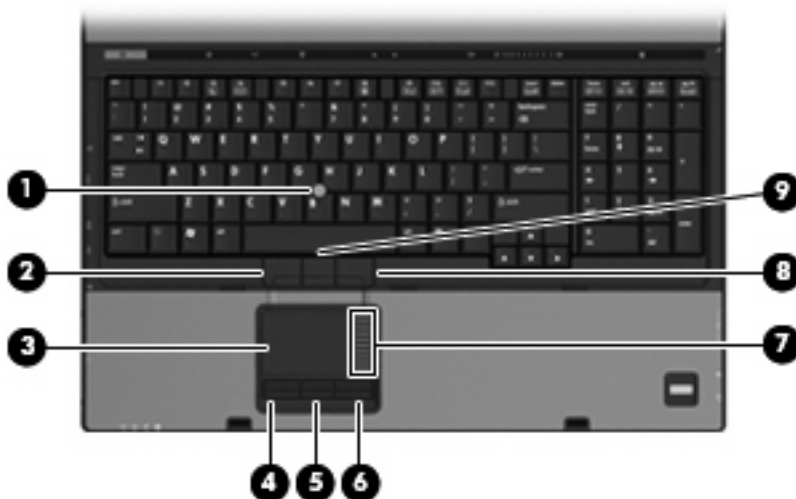
Korzystanie z programu QuickLook (tylko wybrane modele) .....	9
Instalowanie programu QuickLook .....	9
Korzystanie z panelu sterowania HP Quick Launch Buttons .....	10
Otwieranie panelu sterowania Quick Launch Buttons .....	10
Wyświetlanie menu Q .....	10

## 4 Czyszczenie płytki dotykowej TouchPad i klawiatury

Indeks .....	12
--------------	----



# 1 Korzystanie z urządzeń wskazujących



Element	Opis
(1) Dżążek wskazujący*	Umożliwia przesuwanie wskaźnika, a także zaznaczanie oraz aktywowanie elementów na ekranie.
(2) Lewy przycisk dżążka wskazującego*	Pełni te same funkcje, co lewy przycisk myszy zewnętrznej.
(3) Płytką dotykowa TouchPad*	Umożliwia przesuwanie wskaźnika, a także zaznaczanie oraz aktywowanie elementów na ekranie.
(4) Lewy przycisk płytki dotykowej TouchPad*	Pełni te same funkcje, co lewy przycisk myszy zewnętrznej.
(5) Środkowy przycisk płytki dotykowej TouchPad*	Pełni te same funkcje, co środkowy przycisk myszy zewnętrznej.
(6) Prawy przycisk płytki dotykowej TouchPad*	Pełni te same funkcje, co prawy przycisk myszy zewnętrznej.
(7) Obszar przewijania płytki dotykowej TouchPad	Umożliwia przewijanie w górę lub w dół.
(8) Prawy przycisk dżążka wskazującego*	Pełni te same funkcje, co prawy przycisk myszy zewnętrznej.
(9) Środkowy przycisk dżążka wskazującego*	Pełni te same funkcje, co środkowy przycisk myszy zewnętrznej.

\* W tabeli podano ustawienia fabryczne. Aby wyświetlić lub zmienić ustawienia urządzeń wskazujących, wybierz kolejno **Start > Panel sterowania > Sprzęt i dźwięk > Mysz**.

## Konfigurowanie preferencji urządzenia wskazującego


Aby przejść do właściwości myszy, wybierz kolejno **Start > Panel sterowania > Sprzęt i dźwięk > Mysz**.

Ekran Mouse Properties (Właściwości myszy) w systemie Windows® służy do dostosowywania ustawień urządzeń wskazujących, takich jak konfiguracja przycisków, szybkość kliknięcia i opcje wskaźnika.

## Korzystanie z płytki dotykowej

Aby przesunąć wskaźnik, należy przesunąć palcem po powierzchni płytki dotykowej w wybranym kierunku. Użyj przycisków płytki dotykowej TouchPad w taki sam sposób, jak odpowiadających im przycisków myszy zewnętrznej. Aby przewijać w górę i w dół za pomocą pionowego obszaru przewijania płytki dotykowej, należy przesuwać palcem w górę i w dół po liniach.

---

 **UWAGA:** W przypadku korzystania z płytki dotykowej do przesuwania wskaźnika przed przeniesieniem palca na obszar przewijania należy go unieść. Przesunięcie palca z płytki dotykowej na obszar przewijania nie uaktywni funkcji przewijania.

---



## Korzystanie z drążka wskazującego

Należy nacisnąć drążek wskazujący w kierunku, w którym ma zostać przesunięty wskaźnik na ekranie. Lewego, prawego i środkowego przycisku drążka wskazującego używa się dokładnie tak samo, jak odpowiadających im przycisków myszy zewnętrznej.

## Podłączanie myszy zewnętrznej


Zewnętrzną mysz USB można podłączyć za pomocą jednego z portów USB komputera. Mysz zewnętrzną można także podłączyć do komputera, wykorzystując porty opcjonalnego urządzenia dokującego.

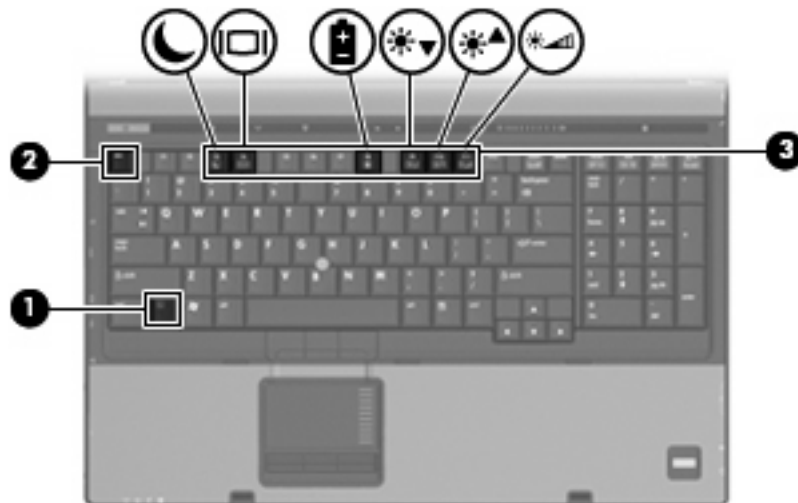
## 2 Używanie klawiatury

### Używanie skrótów klawiaturowych

Skróty klawiaturowe to kombinacje klawisza **fn** (1) z klawiszem **esc** (2) lub jednym z klawiszy funkcyjnych (3).

Symbole na klawiszach od **f3**, **f4** i **f8** do **f11** wskazują funkcje komputera dostępne dzięki skrótom klawiaturowym. Funkcje skrótów klawiaturowych i procedury ich używania zostały omówione w następujących podrozdziałach.

 **UWAGA:** Używany komputer może się trochę różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.



Funkcja	Skrót klawiaturowy
Wyświetlanie informacji o systemie.	<code>fn+esc</code>
Inicjowanie stanu wstrzymania	<code>fn+f3</code>
Przełączanie między wyświetlaczem komputera a zewnętrznym urządzeniem wyświetlającym.	<code>fn+f4</code>
Wyświetlanie informacji o bateriach	<code>fn+f8</code>
Zmniejszanie jasności obrazu.	<code>fn+f9</code>
Zwiększanie jasności obrazu.	<code>fn+f10</code>
Włączanie i wyłączanie czujnika światła otaczającego.	<code>fn+f11</code>

Aby użyć polecenia skrótu klawiaturowego, należy wykonać jeden z poniższych kroków:

- Nacisnąć krótko klawisz **fn**, a następnie nacisnąć krótko drugi klawisz polecenia skrótu klawiaturowego.  
– lub –
- Nacisnąć i przytrzymać klawisz **fn**, nacisnąć krótko drugi klawisz polecenia skrótu klawiaturowego, a następnie zwolnić równocześnie oba klawisze.

## Wyświetlanie informacji o systemie (fn+esc)

Aby wyświetlić informacje o składnikach sprzętowych systemu i numer wersji systemu BIOS, należy nacisnąć klawisze **fn+esc**.

W systemie Windows po użyciu klawiszy **fn+esc** wersja systemu BIOS (basic input-output system) jest wyświetlana jako data systemu BIOS. W przypadku niektórych modeli komputerów data systemu BIOS jest wyświetlana w formacie dziesiętnym. Data systemu BIOS jest czasem nazywana numerem wersji systemowej pamięci ROM.

## Inicjowanie stanu wstrzymania (fn+f3)

△ **OSTROŻNIE:** Aby zmniejszyć ryzyko utraty danych, należy zapisać pracę przed zainicjowaniem stanu wstrzymania.

Aby zainicjować stan wstrzymania, należy nacisnąć klawisze **fn+f3**.

Zainicjowanie stanu uśpienia powoduje zapisanie informacji w pamięci systemowej, wygaszenie ekranu i zmniejszenie ilości energii zużywanej przez komputer. Kiedy komputer znajduje się w stanie uśpienia, lampki zasilania migają.

Przed zainicjowaniem stanu uśpienia komputer musi być włączony.

📖 **UWAGA:** W przypadku wystąpienia krytycznie niskiego poziomu naładowania baterii, gdy komputer znajduje się w stanie uśpienia, na komputerze zainicjowany zostanie stan hibernacji, a informacje przechowywane w pamięci zostaną zapisane na dysku twardym. Domyślnym ustawieniem w sytuacji krytycznie niskiego poziomu baterii jest przejście w stan hibernacji, ale ustawienie to można zmienić w opcjach zasilania w Panelu sterowania systemu Windows.

Aby wyłączyć stan uśpienia, naciśnij przycisk przesunąć lekko przycisk zasilania w prawo..

Funkcję skrótu klawiaturowego **fn+f3** można zmienić. Można na przykład skonfigurować skrót klawiaturowy **fn+f3** tak, aby zamiast stanu wstrzymania powodował zainicjowanie stanu hibernacji.

📖 **UWAGA:** We wszystkich wersjach systemu operacyjnego Windows odniesienia do *przycisku wstrzymania* dotyczą skrótu klawiaturowego **fn+f3**.

## Przełączanie wyświetlania obrazu (fn+f4)

Aby przełączyć wyświetlanie obrazu między urządzeniami wyświetlającymi podłączonymi do komputera, należy nacisnąć klawisze **fn+f4**. Jeśli na przykład do komputera podłączony jest monitor, naciśnięcie klawiszy **fn+f4** spowoduje przełączenie obrazu z wyświetlacza komputera na monitor w celu jednoczesnego wyświetlania na komputerze i monitorze.

Większość monitorów zewnętrznych odbiera dane wideo z komputera przy użyciu zewnętrznego złącza standardu VGA. Skrót klawiaturowy **fn+f4** umożliwi również przełączanie wyświetlania obrazu między innymi urządzeniami odbierającymi te dane z komputera.

Poniżej wymieniono typy transmisji danych wideo obsługiwanych za pomocą skrótu klawiaturowego **fn+f4**:

- LCD (wyświetlacz komputera)
- Zewnętrzne złącze VGA (większość monitorów zewnętrznych)
- Złącze S-Video (telewizory, kamery wideo, odtwarzacze DVD, magnetowidy i karty przechwytywania wideo z gniazdami S-Video typu jack)
- Port HDMI (telewizory, kamery wideo, odtwarzacze DVD, magnetowidy i karty przechwytywania wideo z portami HDMI)
- Złącze Composite Video (telewizory, kamery wideo, odtwarzacze DVD, magnetowidy i karty przechwytywania wideo z wejściowymi gniazdami Composite Video)



---

**UWAGA:** Urządzenia Composite Video można podłączać do komputera tylko za pomocą opcjonalnego urządzenia dokującego.

---

## Wyświetlanie informacji o poziomie naładowania baterii (fn+f8)

Naciśnięcie klawiszy **fn+f8** powoduje wyświetlenie informacji o poziomie naładowania wszystkich zainstalowanych baterii. Na wyświetlaczu pojawiają się informacje na temat baterii, które są aktualnie ładowane oraz ilości energii pozostałej w każdej z nich.

## Zmniejszanie jasności obrazu (fn+f9)

Aby zmniejszyć jasność obrazu, należy nacisnąć klawisze **fn+f9**. Naciśnięcie i przytrzymanie klawiszy skrótu powoduje stopniowe zmniejszanie jasności.

## Zwiększanie jasności obrazu (fn+f10)

Aby zwiększyć jasność obrazu, należy nacisnąć klawisze **fn+f10**. Naciśnięcie i przytrzymanie klawisza skrótu powoduje stopniowe zwiększanie jasności.

## Aktywowanie czujnika światła otaczającego (fn+f11)

Naciśnij klawisz **fn+f11**, aby uaktywnić lub dezaktywować czujnik światła otaczającego.

## 3 Przyciski HP Quick Launch

Przyciski HP Quick Launch służą do otwierania często używanych programów. Do przycisków HP Quick Launch należą również przycisk centrum informacyjnego (1) i przycisk prezentacji (2).




Element	Opis
(1) Przycisk centrum informacyjnego	<p>Uruchamia centrum informacyjne, które umożliwia otwieranie różnych programów zgodnie z ustawieniem.</p> <p>Ten przycisk można przeprogramować, aby powodował wykonanie jednej z następujących czynności:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Otwarcie menu Q lub uruchomienie funkcji prezentacji,</li><li>• Otwarcie programu do obsługi wiadomości e-mail,</li><li>• Otwarcie okna wyszukiwania, które umożliwia wyszukiwanie witryn internetowych.</li></ul>
(2) Przycisk prezentacji	<p>Uruchamia funkcję prezentacji. Ten przycisk można skonfigurować, aby powodował wykonanie jednej z następujących czynności:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Otwarcie programu, folderu, pliku lub określonej witryny internetowej,</li><li>• Wybór schematu zasilania,</li><li>• Wybór ustawień wyświetlania.</li></ul> <p>Obraz jest wyświetlany jednocześnie na ekranie komputera i na urządzeniu zewnętrznym podłączonym do komputera.</p>

Element	Opis
(3) Przycisk kalkulatora	Ten przycisk można przeprogramować, aby powodował wykonanie jednej z następujących czynności: <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="815 304 1305 329">• Otwarcie menu Q lub centrum informacyjnego,</li><li data-bbox="815 352 1337 378">• Otwarcie programu do obsługi wiadomości e-mail,</li><li data-bbox="815 401 1437 455">• Otwarcie okna wyszukiwania, które umożliwia wyszukiwanie witryn internetowych.</li></ul> Uruchamia kalkulator systemu Windows.

## Korzystanie z programu QuickLook (tylko wybrane modele)


---

 **UWAGA:** Wyświetlenie informacji programu QuickLook wymaga jego wcześniejszego zainstalowania.

---

Program QuickLook zapisuje wiadomości e-mail ze skrzynki odbiorczej, informacje kalendarza, kontaktowe i o zadaniach z programu Microsoft® Outlook na dysku twardym komputera. Gdy komputer jest wyłączony, w stanie uśpienia lub hibernacji, naciśnięcie przycisku centrum informacyjnego spowoduje wyświetlenie tych informacji.

---

 **UWAGA:** Jeśli użytkownik ustawił hasło logowania do systemu Windows, będzie wyświetlony monit o wprowadzenie hasła w przypadku naciśnięcia przycisku centrum informacyjnego, gdy komputer jest wyłączony, w stanie uśpienia lub hibernacji.

**UWAGA:** Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące programu QuickLook i ustawienia preferencji, należy skorzystać z Pomocy ekranowej.


---

### Instalowanie programu QuickLook

Aby zainstalować program QuickLook:

1. Wybierz kolejno **Start > Wszystkie programy > Software Setup**.
2. Odznacz wszystkie pola wyboru
3. Rozwiń listę **Optional Software Applications** (Opcjonalne aplikacje), a następnie wybierz polecenie **HP QuickLook**.
4. Kliknij polecenie **Zainstaluj**.


# Korzystanie z panelu sterowania HP Quick Launch Buttons

 **UWAGA:** Funkcje przycisków szybkiego uruchamiania wymienione w tym rozdziale mogą nie być dostępne we wszystkich komputerach.

---

Panel sterowania HP Quick Launch Buttons umożliwia zarządzanie pewną liczbą zadań, w tym:

- Programowanie przycisku prezentacji i centrum informacyjnego, a także zmianę ustawień tych przycisków,
- Dodawanie, modyfikowanie i usuwanie elementów menu Q,
- Ustawianie preferencji rozmieszczania.


 **UWAGA:** Aby uzyskać informacje ekranowe dotyczące elementu panelu sterowania Quick Launch Buttons, należy kliknąć przycisk pomocy w prawym górnym rogu okna.

---

## Otwieranie panelu sterowania Quick Launch Buttons

Panel sterowania HP Quick Launch Buttons można otworzyć na następujące sposoby:

- Wybierz kolejno polecenia **Start > Control Panel** (Panel sterowania) > **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) > **Quick Launch Buttons** (Przyciski szybkiego uruchamiania).
- Kliknij dwukrotnie ikonę **HO Quick Launch Buttons** w obszarze powiadomień z prawej strony paska zadań.
- Prawym przyciskiem myszy kliknij ikonę **HO Quick Launch Buttons** w obszarze powiadomień z prawej strony paska zadań, a następnie wybierz polecenie **Adjust HP Quick Launch Buttons Properties** (Dostosuj właściwości przycisków HP Quick Launch).

 **UWAGA:** W niektórych modelach na pulpicie może być wyświetlana ikona.

---

## Wyświetlanie menu Q

Menu Q zapewnia szybki dostęp do wielu zadań systemowych, uruchamianych za pomocą przycisków, klawiszy lub skrótów klawiaturowych dostępnych na większości komputerów.

Aby wyświetlić menu Q na pulpicie:

- ▲ Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **HP Quick Launch Buttons** i wybierz polecenie **Uruchom menu Q**.



---

## 4 Czyszczenie płytki dotykowej TouchPad i klawiatury

Brud i tłuszczyk na płytce dotykowej TouchPad mogą uniemożliwiać prawidłowe sterowanie ruchem kursora na ekranie. Aby tego uniknąć, należy czyścić płytkę dotykową TouchPad za pomocą zwilżonej ściereczki, a podczas używania komputera często myć ręce.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia elementów wewnętrznych, do czyszczenia klawiatury nie należy używać odkurzacza. Odkurzacze mogą pozostawić na powierzchni klawiatury kurz i inne zanieczyszczenia.

Klawiaturę należy czyścić regularnie, aby zapobiegać zacinaniu się klawiszy oraz usuwać kurz i zanieczyszczenia, które mogły dostać się pod klawisze. Zanieczyszczenia na klawiszach i pomiędzy nimi najlepiej usuwać za pomocą puszek ze sprężonym powietrzem wyposażonej w długą i cienką końcówkę.



---

# Indeks

- C**
  - Composite Video 6
  - czujnik światła otaczającego
    - skrót klawiaturowy 6
- D**
  - drażek wskazujący
    - korzystanie 3
  - drażek wskazujący, położenie 1
- H**
  - HDMI 6
- I**
  - informacje o poziomie naładowania baterii 6
- K**
  - klawisze funkcyjne 4
  - klawisz fn 4
- M**
  - Menu Q 10
  - mysz, zewnętrzna
    - podłączanie 3
    - ustawianie preferencji 1
- O**
  - obraz na ekranie, przełączanie 6
  - obszary przewijania, TouchPad 1
- P**
  - Płytką dotykowa TouchPad
    - korzystanie 2
    - obszary przewijania 1
  - Płytką dotykowa TouchPad,
    - położenie 1
  - przyciski
    - drażek wskazujący 1
    - szybkie uruchamianie 7
    - TouchPad 1
  - przyciski płytki dotykowej
    - TouchPad, położenie 1
  - przyciski szybkiego uruchamiania 7
- S**
  - skrót klawiaturowy informacji o systemie 5
  - skrót klawiaturowy stanu wstrzymania 5
  - skrót klawiaturowe
    - czujnik światła otaczającego 6
    - informacje o poziomie naładowania baterii 6
    - inicjowanie stanu wstrzymania 5
    - korzystanie 5
    - opis 4
    - przełączanie wyświetlania obrazu 6
    - wyświetlanie informacji o systemie 5
    - zmniejszanie jasności obrazu 6
    - zwiększanie jasności obrazu 6
  - skrót klawiaturowe, położenie 4
  - skrót klawiaturowe do zmiany jasności obrazu 6
  - S-Video 6
- T**
  - typy transmisji danych wideo 6
- U**
  - urządzenia wskazujące
    - identyfikowanie 1
  - korzystanie 3
  - ustawianie preferencji 1
- W**
  - wyświetlacz
    - obraz, przełączanie 6
    - skrót klawiaturowe do zmiany jasności obrazu 6

